

#CFF21

28 NOV // 4 DIC // 2021



CATANIA FILM FEST

X EDIZIONE

IL CINEMA INDIPENDENTE EUROPEO
E IL NUOVO CINEMA
DEL "MARE NOSTRUM"

PROIEZIONI / INCONTRI / EVENTI SPECIALI / OSPITI

A te sognatore con i piedi per terra.

LO STAFF DEL CATANIA FILM FESTIVAL 2021

Daniele Urciuolo
Presidente

Cateno Piazza
Fondatore

Enrico Nicosia
Presidente Comitato
Scientifico

Gianluca Guzzo
Presidente Giuria Stampa

Emanuele Rauco
**Laura Luchetti, Cateno
Piazza**
Direzione artistica

**Cinzia Sanna, Antonino
Toscano**
Assistenti delle Direzioni

Giusi Sipala
Project Manager

Dario D'Agata
Coordinamento Sezioni
in concorso, Produzione
esecutiva, organizzazione e
monitoraggio

Valerio Verzin
Coordinamento Sezioni
in concorso, Supervisione
catalogo

Roberta Gambino
Assistente organizzazione,
Coordinamento tirocinanti

Sylvie Chiechio
Responsabile catalogo e
Produzione esecutiva

**Emanuela Di Grigoli,
Claudia Regio**
Revisione e redazione
catalogo

**Fabiana Ficarra, Gabriella
Sgrò, Giordana Vitello,
Elena Garozzo, Sara
Nicastro**
Traduzione e redazione
catalogo

Federica Malpasso,
Traduzione catalogo,
Monitoraggio e analisi
attività

**Alessia Pulvirenti, Elena
Adorno, Norma Lutri,
Martina Caruso, Maria
Bernadette Caruso**
Monitoraggio e analisi
attività

Katia Pellegrino
Responsabile Sezioni in
concorso e Giurie

**Maria Laura
Bandieramonte, Ludovica
Coco, Silvia Ferra, Elena
Garozzo, Valeria Buta,
Alice Ippolito, Martina
Medicato Puccio, Claudia
Regio, Carlo Maria
Lacagnina**
Assistenza Sezioni in
concorso, Giurie e Scuole

**Aurelio Gambadoro,
Giusi Sipala**
Coordinatori Sezione
Catania Mediterranea
e Focus sul Cinema
Palestinese

**Caterina Buscema, Maria
Elena Sparaciarì**
Assistenza Sezione
Mediterranea

**Laura Silvia Battaglia,
Giornalista e
documentarista**
consulente e collaboratrice
CFF

**Valentina Anastasi,
Nancy D'Arrigo**
Collaboratrici per il CFF

**Sergio Barone,
Emanuele Rauco**
Coordinatori Sezione
Retrospettiva: Aki
Kaurismäki, il Cinema
Finlandese

**Claudia Dominique
Lamendola**
Assistenza Sezione
Retrospettiva

**Tatiana Incardone, Giulia
Di Raimondo, Massimo
Millesoli**
Responsabili Eventi Speciali

Federica Malpasso
Referente area Eventi
Speciali

Rosemary Nicotra
Referente Trame di Quartiere

**Beatrice Basile, Martina
Nicolosi, Chiara Solarino,
Simona Trovato**
Assistenza area Eventi
Speciali

Enrico Nicosia
Responsabile Evento
Cineturismo

**Giulia Di Raimondo, Daniela
Vitale**
Coordinatrici Segreteria e
Logistica

Valeria Devardo
Referente area Segreteria e
Logistica

**Maria Grazia Cunsolo,
Carola Costa**
Assistenza Segreteria e
Logistica

Daria Raiti
Ufficio stampa - 95cento

Mirko Domanti
Social media manager - Etna
Digital Academy

MD Communication
Webmaster

**Giorgia Di Carlo, Federica
Bistoletti, Orazio D'Urso,
Margherita Malerba,
Christian Plurione**
(Dipartimento di Design
della comunicazione visiva,
Accademia di belle arti di
Catania)
Graphic designer

Alessia Pulvirenti
Referente Comunicazione
e Marketing

**Elena Adorno, Andrea
Cavaliere, Norma Lutri,
Sofia Massimino, Irene
Ester Monti, Sara Nicastro,
Angela Elena Olivella,
Riccardo Pennisi, Federico
Sciuto, Giorgia Sulfaro,
Angeli Demkah**
Assistenza Ufficio stampa
e Social media

Bernardo Giannone
Servizio video

Louise-Andréa Girard
Video

Giorgio Romeo
Presentatore Cerimonia
di Apertura

Vittoria Marletta
Presentatrice Cerimonia
di Premiazione

LE LOCATION DEL CATANIA FILM FEST

CASTELLO URSINO. Piazza Federico di Svevia //
**AUDITORIUM "DE CARLO", MONASTERO DEI
BENEDETTINI,** Piazza Dante Alighieri, 32 /
MEDIATECA "VINCENZO BELLINI",
Via Antonino Di Sangiuliano, 307 /

TRAME DI QUARTIERE, PALAZZO DE GAETANI,
Via Pistone, 59 /

ACCADEMIA DI BELLE ARTI, Via Raimondo Franchetti, 17-1 /
CINEMA KING, Via Antonio de Curtis, 14 /
ZO - CENTRO CULTURE CONTEMPORANEE,
Ple R. Chinnici, 6

www.cataniafilmfest.it

prodotto da



in coorganizzazione con



comune di Catania



Università
di Catania

con il sostegno di



Regione Sicilia
Assessorato
Turismo Sport e Spettacolo



Agencia per la
Cultura Siciliana

sensi
CONTEMPORANEI

con il patrocinio di



accademia
di belle
arti
catania



EDAs
Etna Digital Academy

CINEMALIVE

sponsorizzato da



La Trucheria
CHERIE



Mirko
BATTIPAGLIA
HAIR BOUTIQUE



bedda
- A SICILIAN WAY OF STYLE -



intrecci
DI FIORI E D'ARTE



FilmLife



NICOSIA



MARCOZZI
FINE FOOD PHILOSOPHY



REGIA REGIONALE
DOLOMIA



RENAISSANCE



BLEA

INDICE

– CATANIA FILM EUROPA 10	15
– FILM FUORI CONCORSO	21
– CATANIA FILM ITALIANA 10	31
– CATANIA CORTO EUROPA 10	37
– CATANIA CORTO ITALIANA 10	47
– FILM CATANIA RETROSPETTIVA	71
– FILM CATANIA SICILIANA	77

GIURIA ESPERTI

La Giuria Esperti è costituita da professionisti del settore audiovisivo, televisione e spettacolo. I componenti della Giuria Esperti saranno accreditati per visionare i film e corti in concorso tramite la piattaforma **YouMovie**, dal 28 novembre al 4 dicembre delle ore 13.

GIURIA STAMPA

La Giuria Stampa è costituita da giornalisti ed editori italiani. I componenti della Giuria Stampa saranno accreditati per visionare i film italiani in concorso tramite la piattaforma **YouMovie**, dal 28 novembre al 4 dicembre delle ore 13.

GIURIA GIOVANI

La Giuria Giovani è costituita da studenti dai 16 ai 35 anni, di tutte le scuole pubbliche e private, giovani studenti universitari di ogni parte d'Italia, inclusi gli istituti di Alta Formazione Artistica e Musicale, Accademie e le Scuole di Cinema. I componenti della Giuria Giovani saranno accreditati per visionare tutti i film e corti in concorso in presenza, dal 29 novembre al 4 dicembre. Ogni studente della Giuria Giovani dovrà inoltre scrivere, entro il 4 dicembre 2021, una recensione su uno o più film tra quelli selezionati. **I due studenti che avranno scritto le migliori recensioni saranno ospiti, fino a un massimo di 3 giorni, del Catania Film Fest alla 79° Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia.** Tutti i giurati potranno far parte della discussione con i direttori e coordinatori della Giuria durante le giornate del Festival. Tutti i giurati riceveranno un attestato di partecipazione e un accredito gratuito per tutti gli eventi del Festival.

- * **Premio della Grande Giuria
"Miglior Film Indipendente Europeo"**
- * **Premio della Grande Giuria
"Miglior Film Indipendente Italiano"**
- * **Premio della Grande Giuria
"Miglior Corto Europeo"**
- * **Premio della Grande Giuria
"Miglior Corto Italiano"**
- * **Premio della Giuria Stampa
"Miglior Attore/Attrice Protagonista"
tra i film Indipendenti italiani in concorso**
- * **Premio Speciale da parte della direzione
artistica del Catania Film Fest e partner.**

Cateno Piazza
*fondatore e co-direttore artistico
Catania Film Fest*



Il Catania Film Fest festeggia la sua decima edizione nel capoluogo etneo che ormai dal 2012 ospita registi, attori e produzioni cinematografiche da tutto il mondo in una settimana all'insegna del cinema indipendente.

Un viaggio tra opere indipendenti del panorama europeo e importanti produzioni cinematografiche contemporanee che vuole anche valorizzare significativi luoghi della città di Catania, partendo dal Castello Ursino per concludersi al suggestivo Monastero dei Benedettini, passando per la Mediateca Vincenzo Bellini, l'Accademia di Belle Arti, il cinema King, il quartiere di San Berillo e il Palazzo de Gaetani, sede dell'associazione Trame di Quartiere. Un'occasione per scoprire storie, volti, culture e nuove prospettive, ma anche per riassaporare e promuovere ambientazioni e colori mediterranei tramite una selezione di film siciliani e la sezione Catania Mediterranea che vuole presentare la nuova cinematografia dei Paesi che si affacciano sul Mare Nostrum. Per l'edizione 2021, quest'ultima pone l'accento sulla Palestina, in un tentativo di ridare centralità a luoghi e situazioni relegati a "periferia del mondo".

Il festival è prodotto e organizzato dall'associazione culturale Alfiere Productions, in coorganizzazione con l'associazione culturale Catania Film Festival, il Comune di Catania e l'Università degli Studi di Catania, e con il sostegno della Regione Siciliana, Assessorato Turismo, Sport e Spettacolo - Sicilia Film Commission, nell'ambito del Programma "Sensi Contemporanei"; con il patrocinio dell'Accademia di Belle Arti, del Coordinamento Festival del Cinema in Sicilia e con la collaborazione di Trame di Quartiere, IterCulture, Zo Centro Culture Contemporanee, Cinema King, Etna Digital Academy, CinemaLive, YouMovie, Artplace e MYmovies.

Quest'anno la squadra del Catania Film Festival si arricchisce della preziosa collaborazione di numerosi studenti universitari che, come attività di tirocinio, hanno deciso di contribuire all'organizzazione, gestione e promozione delle varie attività del festival, coordinati dall'associazione IterCulture.

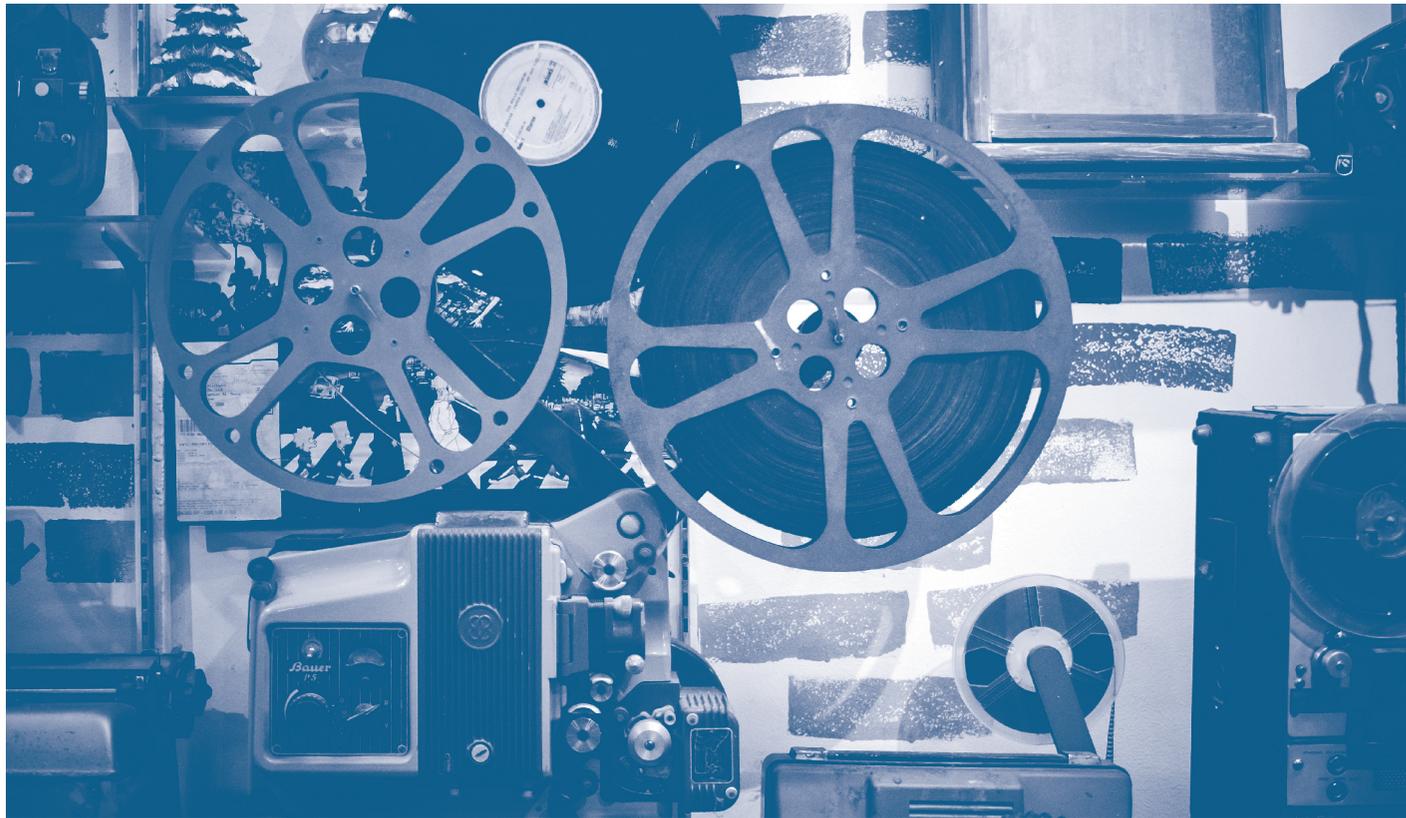
Dopo un anno che ha trascinato il mondo dello spettacolo in una situazione di particolare sofferenza, il festival si propone di riportare alla luce il fascino e la magia del cinema, capaci di regalare a ognuno di noi un momento di condivisione e gioia. Grazie all'aiuto di studenti e ospiti d'eccezione, la settimana del cinema sarà anche ricca di eventi, masterclass e workshop, per contribuire a far risplendere ancora di più la città di Catania.

La X edizione del Catania Film Festival dura un'intera settimana, da domenica 28 novembre a sabato 4 dicembre 2021.

"Partire è una scelta coraggiosa, significa uscire, lasciare una zona di comfort per aprirsi a nuovi orizzonti inesplorati, dei quali non si conoscono i confini, i colori, i sapori, se non in teoria. Ma ancor più coraggioso di partire è ritornare in presenza, dal vivo, sul palco, sulla strada, con il pubblico, con Voi. Sono emozionato di aver raggiunto questo traguardo: la decima edizione. Sono dieci anni che con il Festival - e alla sua squadra - abbiamo mostrato al pubblico, prevalentemente di giovani cinefili, ma non solo, film che altrimenti non avrebbero potuto vedere, opere che si perdono nelle maglie di una distribuzione sempre meno attenta a ciò che è fuori dal mainstream e che invece i festival aiutano a diffondere e spero di continuare a farlo per Voi ancora per tanti altri decenni".

Daniele Urciuolo
presidente Catania Film Fest

“Catania è mare e fuoco, è una sorpresa continua, una immersione profonda di arte e cultura, tra raggi di sole e note di cenere, passando dalla sabbia bianca della playa a quella vulcanica dell’Etna. Grazie al suo fondatore - che non smette mai di stupirmi per la sua forza e per il suo entusiasmo - il Festival in questi ultimi anni è cresciuto in qualità ma anche in quantità coinvolgendo partners importanti a livello locale e nazionale. Come presidente voglio ringraziare pubblicamente il sindaco del Comune di Catania dott. Salvo Pogliese e i suoi collaboratori per il supporto istituzionale, l’assessore alla Pubblica Istruzione, Attività e Beni Culturali, Pari Opportunità e Grandi Eventi del Comune di Catania Barbara Mirabella, l’assessore regionale del turismo, dello sport e dello spettacolo al turismo, sport e spettacolo della regione siciliana Manlio Messina, il Magnifico Rettore Prof. Francesco Priolo dell’Università degli studi Catania, il Ministero della Cultura, il direttore Gianni Latino dell’Accademia di Belle Arti, il Comitato Scientifico del Catania Film Fest e la direzione artistica, le associazioni, il Catania Film Festival, il Coordinamento Festival del Cinema in Sicilia, il Laboratorio Cantiere Culturale - Trame di Quartiere, IterCulture, Zo Centro Culture Contemporanee, Etna Digital Academy, CinemaLive, YouMovie, Artplace e MYmovies, 95cento, i media partners e gli sponsor ma soprattutto grazie ai volontari e alla giuria giovani che collaborano con passione e serietà alla riuscita di questo Grande Evento”.



The Café of my memories

Le Café de mes souvenirs

Regia di Valto Baltzar
Paese Finlandia
Durata (in min.) 105'
Anno di produzione 2021
Genere Musical
Lingua e sottotitoli FRE, FIN, ENG
Cast artistico (attori principali) Lionel Nakache, Eveliina Kauhanen, Anouchka Delon, Irina Björklund.

sezione **catania film europa 10**



La storia d'amore di Emilie e Philippe inizia a Helsinki, dove Emilie lavora nella caffetteria della madre e Philippe insegna francese. Canzoni e musica portano gli amanti a Cherbourg e a Parigi. Al ritorno, Philippe inizia a sentire la pressione del lavoro. Resisterà il fragile rapporto tra i due?

The love story of Emilie and Philippe takes place in Helsinki, where Emilie works in her mother's café and Philippe teaches French. Song and music take the lovers to Cherbourg and Paris. After their return, Philippe begins to struggle under the pressure of multiple jobs. Will their fragile relationship last?

Vasy's Odissey

La Odissea de Vasi

Regia di Vasileios Papatheocharis
Paese Spagna
Durata (in min.) 104'
Anno di produzione 2020
Genere Fiction
Lingua e sottotitoli SPA, ENG, GRE
Cast artistico (attori principali) Vasileios Papatheocharis, María Gregorio, Alejandro Tous.

sezione **catania film europa 10**



Vasi e Alexandra, due sconosciute, viaggiano da Alicante alla Grecia attraversando Francia, Italia e Albania: un viaggio che insegnerà loro ad affrontare i loro errori e scavare nei loro rapporti personali e familiari.

Vasi and Alexandra are two strangers who travel from Alicante to Greece, moving through France, Italy and Albania. The journey will teach them to face their mistakes and delve into their personal and family relationships.

Film with English Subtitles

Film z Angielskimi Napisami

Regia di Marek Grabie
Paese Polonia
Durata (in min.) 103'
Anno di produzione 2021
Genere Commedia, Surreale
Lingua e sottotitoli POL, ENG
Cast artistico (attori principali) Wojciech Solarz, Emil Zubelewicz, Gabriela Całun, Tymon Tymański, Andrzej Jeżowski, Grzegorz Halama, Joanna Kołaczkowska, Michał Sufin, Agnieszka Wosińska, Karol Wolski, Olga Sarzyńska.

sezione **catania film europa 10**



A Varsavia compare dal nulla un nuovo tratto di autostrada e in molti iniziano a vedere bidoni della spazzatura ovunque. Quando Marcin Haberski tenta il suicidio ma miracolosamente sopravvive, raggiunge una parte interiore di sé dove trova risposte sulla storia dell'umanità e sulla tragedia che l'ha colpita.

A new section of the motorway appears in Warsaw and different citizens start experiencing seeing rubbish bins in everything. When Marcin Haberski attempts suicide, he miraculously survives, but this experience allows him to discover the mythical history of the tragedy that affected humankind.

Nightline

Nightline

Regia di Robert Sedláček
Paese Repubblica Ceca
Durata (in min.) 94'
Anno di produzione 2021
Genere Poliziesco, Thriller
Lingua e sottotitoli CZE, ENG
Cast artistico (attori principali) Karel Roden, Barbora Bočková, Vilma Cibulková, Igor Bareš, Denisa Barešová.

sezione **catania film europa 10**



Dopo essersi nascosto per anni, Radek torna a Praga. Qui, racconta la sua storia alla radio a Eva che inconsapevolmente lo aiuta a rintracciare una donna del suo passato. Sentendo l'intervista, dei detective cominciano a mettere insieme i pezzi. Inizia, così, una lotta contro il tempo per assicurarlo alla giustizia.

After lying low for years, Radek returns to Prague. Here, he tells his story on a late-night show to Eva, who helps him track down a woman from his past. As detectives on the late shift hear the interview and start to piece together a case, a fierce struggle for time and justice begins.

The Aphid and the Ant /

The Aphid and the Ant

Regia di Mario Vitale

Paese Italia

Durata (in min.) 100'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA

Cast artistico (attori principali) Giuseppe Fiorello, Valentina Lodovini, Cristina Parku, Alessio Praticò, Nadia Kibout.

sezione **catania film europa 10**



Fatima ha 16 anni e indossa il velo. Nella sua nuova scuola si sente fuori posto. L'opportunità di un riscatto la vede in una maratona. Solo quando il suo insegnante, superati i pregiudizi, deciderà di prepararla, la corsa riuscirà a renderli entrambi liberi.

Fatima is a 16-year-old girl who wears the hijab. In her new school, she constantly feels out of place. A marathon seems to her like a chance for emancipation. Only when her PE teacher gets rid of his prejudices, their encounter will change their lives and set them both free.

The Ugly Truth

Die wahre Schönheit

Regia di Krishna Ashu Bhati

Paese Germania

Durata (in min.) 93'

Anno di produzione 2020

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli GER, ENG

Accrediti Giuria – Stampa – Pubblico

Cast artistico (attori principali) Eva Habermann, Marcus Grüsser, Lilly Liefers, Caroline Hartig, Emma Schweiger, Simon Böer, Mascha Paul, Tom Böttcher, Arved Friese, Elias Eisold, Wolfgang Zechmayer, Nicolai Tegeler, Hussein Eliraqui, Alexander Gruschka.

sezione **catania film europa 10**



Dopo il tragico suicidio della moglie, Theo ha trovato conforto in Mona, però, dopo tredici anni di matrimonio la loro relazione è fatta quasi esclusivamente di compromessi. Quando Mona resta paralizzata, la comparsa dell'affascinante Alina, distrugge definitivamente il fragile equilibrio familiare.

After the tragic suicide of his wife, Theo found support and comfort in Mona. However, thirteen years later, their relationship consists mainly of compromises. When a serious accident leaves Mona with a crippled leg and the charming Alina moves in with their family, everything collapses.

Senior Citizen /

ΤΙΘΟΑΙΤΗΣ ΠΙΤΗΣ ΗΑΙΚΙΑΣ

Regia di

Marinos Kartikkis

Paese Cipro

Durata (in min.) 84'

Anno di produzione 2020

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli GRE, ENG

Cast artistico

(attori principali) Antonis Katsaris, Marina Argyridou, Lenia Sorocou, Yiola Klitou, Alexia Charalambidou, Christiana Larkou, Yiannos Antoniou.

sezione **catania film europa 10**



L'anziano Theoharis si rintana ogni sera in un ospedale per passare la notte. Ogni mattina ritorna a casa, dove solo il suo gatto e i suoi ricordi gli fanno compagnia. Una notte viene scoperto da una giovane infermiera e, a poco a poco, tra i due inizia a instaurarsi un rapporto di fiducia.

Theoharis, an elderly and lonely man, seeks refuge every evening at the hospital to spend the night there. Every morning, he returns to his house, where his only companions are his cat and memories. When a young nurse discovers him, a relationship of trust between the two slowly begins to build.

Ezio Bosso. Le cose che restano



Regia di	Giorgio Verdelli
Paese	Italia
Durata (in min.)	104'
Anno di produzione	2021
Genere	Documentario
Lingua e sottotitoli	ITA
Cast artistico (attori principali)	Gabriele Salvatores, Valter Malosti, Enzo Decaro, Raffaele Mallozzi, Michele Dall'Ongaro, Fabio Bosso, Ivana Bosso

Ezio Bosso. Le cose che restano è il racconto della carriera di Ezio Bosso, che è stata quanto di più atipico si possa immaginare, sia per le vicende personali che professionali. Bosso si svela, e ci fa entrare nel suo mondo e nel suo immaginario, come in un diario e racconta il suo amore per l'arte. Le sue parole si alternano alla sua seconda voce, la musica. Le testimonianze di amici, famiglia e collaboratori come Gabriele Salvatores, Silvio Orlando e Paolo Fresu, contribuiscono a tracciare un mosaico accurato e puntuale della sua figura. Il brano inedito *The Things That Remain* è un ultimo messaggio di Bosso per tutti, perché come lui stesso ha dichiarato: "ognuno si racconterà la propria storia ed io posso solo suggerire la mia". Portatore di un potente messaggio motivazionale nella sua vita e nella sua musica, Ezio Bosso è stato e sarà sempre una fonte d'ispirazione per chiunque vi si avvicini, "una presenza, non un ricordo" come intende lo stesso regista del film, Giorgio Verdelli.



Ezio Bosso's professional career and personal life have been more atypical than someone could imagine. In the documentary, the account is entrusted to Bosso himself, who reveals his real self and takes us into his world and imagination as if he were writing a journal. His words take turns with his second voice, music. Friends, family, and collaborators, such as Gabriele Salvatores, Silvio Orlando, and Paolo Fresu, help us paint an accurate and detailed picture of the man.

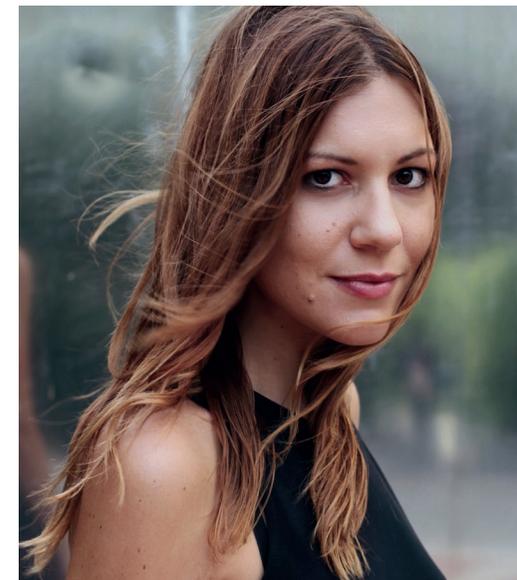
*The piece *The Things That Remain* is the last message Bosso has left us, as he stated: 'everyone will tell their own story, and I can only hint at mine.' Bearer of a powerful motivational message in his life and music, Ezio Bosso has been and will always be a source of inspiration for whoever comes into contact with him and his work: 'a presence, not a memory' as the director of the film, Giorgio Verdelli, explains.*

Punta sacra



Regia di	Francesca Mazzoleni
Paese	Italia
Durata (in min.)	96'
Anno di produzione	2020
Genere	Documentario
Lingua e sottotitoli	ITA
Cast artistico (attori principali)	Franca Vannini, Silvia Fontana, Giulia Fontana, Stefania Fontana, Francesca Bianchi, Christian Fontana, Claudio Fontana, Assunta Saliola, Yuri Saliola, Thomas Saliola, Beatrice Belsanti, Danila Guglielman, Yuri Ramos Hidalgo aka Chicky Realeza, Don Fabio, Emanuele Macchi, Cristian Pennacchio, Miria Fiaschetti, Laura Maggio, Gianluca Saliola, Giulia Eleuteri Bersanti, Suelen Eleuteri Cotani, Marina Loni, Elena Mossini, Federico Bianchi, Elisa Ferrando, Vivyen Maya

L'ultimo triangolo di spazio abitabile alla foce del Tevere: le persone che ci vivono lo chiamano Punta Sacra. Il documentario racconta la vita di una comunità composta da circa 500 famiglie. Su tutte, quella di Franca, a capo di una famiglia completamente al femminile, narratrice e motore delle storie che rendono vivo quel lembo di terra. Un racconto fra realismo e proiezioni nell'immaginario, fra nostalgia ed inevitabile pragmatismo. E un desiderio su tutto: poter continuare a vivere in quel luogo, che per loro è casa.



Punta Sacra is the last inhabited land at the mouth of the Tiber. This documentary shows the life of a community of around 500 households. Above all, the focus is on Franca's family, exclusively composed of women who tell the stories that animate this small strip of land. The film is a tale between realism and imagination, nostalgia and inevitable pragmatism. One simple desire is at its core: keeping on living in the place that one calls home.

La regina di cuori



Regia di	Thomas Turolo
Paese	Italia
Durata (in min.)	17'
Anno di produzione	2021
Genere	Drammatico
Lingua e sottotitoli	ITA
Cast artistico (attori principali)	Beatrice Vendramin, Maria Sole Pollio, Cristiano Caccamo, Giuseppe Battiston

Alice ha 18 anni ed ha paura di addormentarsi. Ogni notte rivive lo stesso incubo, fatto di corse senza fine, di terribili sfide in cui affronta un'inquietante Regina di Cuori. L'arte, gli amici, il suo ragazzo sembrano non poterla aiutare a superare un incubo profondamente legato al suo passato. Quando le ferite diventano cicatrici? Le cicatrici possono scomparire?



Alice is 18 and is scared of falling asleep. Every night she relives the same nightmare, made of endless races and dreadful challenges in which she faces the ominous Queen of Hearts. Her friends, her boyfriend, and not even her passion for art seem to help her with a nightmare deeply linked to her past. When do wounds become scars? Can these scars disappear?

Farina, acqua, lievito



La pizza può essere ancora definita un semplice pezzo di pasta di farina, acqua e lievito? Chi è oggi il pizzaiolo, un artigiano o uno scienziato? E la tradizione come si difende alle lusinghe degli chef e della pizza gourmet?

Il film è un viaggio, tra presente, passato e futuro, alla scoperta dell'umanità del pizzaiolo e dell'alimento più famoso al mondo. Non solo un generale piacere di lingua, anzi, è proprio quest'ultimo che suggerirà allo spettatore il suo vero significato.



Can pizza still be defined as a simple dough made of flour, water, and yeast? Who is a pizza maker nowadays: an artisan or a scientist? Can tradition preserve itself and dialogue with chefs and gourmet cuisine? The film is a journey through the present, past and future, exploring the humanity of pizza makers and the true meaning of the most well-known food in the world.

Regia di	Giuseppe Alessio Nuzzo
Paese	Italia
Durata (in min.)	50'
Anno di produzione	2021
Genere	Documentario
Lingua e sottotitoli	ITA sott. ENG
Cast artistico (attori principali)	Marisa Laurito, Gaetano Paoella, Franco Pepe, Vincenzo Capuano, Tommaso Esposito, Sergio Miccu, Alessandro Condurro, Antimo Caputo, Raffaele Lettieri, Vincenzo Pannella, Gianluca Napolitano

Il terribile inganno

Regia di Maria Arena
Paese Italia
Durata (in min.) 106'
Anno di produzione 2021
Genere Documentario
Lingua e sottotitoli ITA
Cast artistico (attori principali) Maria Arena, Emanuela Villagrossi, Federica Fracassi, Ilaria Ceccarelli

sezione **catania film italiana 10**



Attraverso l'incontro con le odierne pratiche femministe del movimento "Non Una Di Meno" di Milano, il documentario fa un bilancio dell'essere donna oggi. Il documentario racconta la gestazione e pubblicazione nel 2017 del "Piano femminista contro la violenza maschile sulle donne e violenza di genere".

Essit anit aut aut erudit, cusam lam repelen estrum etusa as as volum voluptatur aut officimus, verit eturit ea dolorep ererepudae auda explia quis mod molo volorer fererspella et et etur, officiore et endaecr hiliberro qui destissitius aut adi optatur, cus sam ipienim facit ut ullentinctoAs audaeria ipsus solut omnis explit

Il diritto alla felicità

Regia di Claudio Rossi Massimi
Paese Italia
Durata (in min.) 81'
Anno di produzione 2021
Genere Drammatico
Lingua e sottotitoli ITA sott. ENG
Cast artistico (attori principali) Remo Girone, Corrado Fortuna, Didie Lorenz Tchumbu, Moni Ovadia

sezione **catania film italiana 10**



Libero è un appassionato venditore di libri usati ed Essien è un ragazzino immigrato che vive in Italia da qualche anno. L'amicizia tra i due passa attraverso i libri che Libero presta ad Essien e la complicità tra loro cresce parallelamente alle emozioni che ciascuno di questi romanzi può regalare.

While Libero is a fond seller of secondhand books, Essien is a young immigrant who has only been living in Italy for some years. Their friendship develops through the books Libero gives to Essien. As the emotions in the stories grow, so does the complicity between them.

Se dicessimo la verità

Regia di Emanuela Giordano, Giulia Minoli
Paese Italia
Durata (in min.) 75'
Anno di produzione 2021
Genere Documentario
Lingua e sottotitoli ITA
Cast artistico (attori principali) Valentina Minzoni, Vincenzo D'Amato, Anna Mallamaci, Tania Garibba, Domenico Macrì, Daria D'Aloia

sezione **catania film italiana 10**



Se dicessimo la verità è un viaggio che coinvolge studenti, insegnanti, giornalisti, magistrati, imprenditori, artisti ed educatori che si sforzano di immaginare una nuova via verso un mondo finalmente libero dal virus della criminalità organizzata.

If We Told the Truth engages students, teachers, journalists, magistrates, businesspeople, artists, educators and those who dream about finding a new way to a world finally free from the virus of organized crime.

Terra sospesa

Regia di Matteo Grimaldi, Giacomo Boeri
Paese Italia
Durata (in min.) 60'
Anno di produzione 2021
Genere Documentario
Lingua e sottotitoli ITA sott. ENG
Cast artistico (attori principali) -

sezione **catania film italiana 10**



Dai giorni in cui la montagna ha tremato, rimangono come ancorati alle pesanti macerie che ancora ostruiscono le strade. Tra il 24 Agosto 2016 e il Gennaio del 2017, le loro case sono andate in polvere, le persone che conoscevano sono scomparse o sfollate. Chi è rimasto è sospeso in una bolla di eterno presente.

Since the mountain quaked, they have remained anchored to the heavy debris that still obstructs the roads. From August 2016 to January 2017, their houses crumbled to dust, and the people they knew disappeared or were displaced somewhere far. Those who remained are suspended in an eternal present.

La Conversione

Regia di Giovanni Meola
Paese Italia
Durata (in min.) 91'
Anno di produzione 2020
Genere Documentario
Lingua e sottotitoli ITA sott. ENG
Cast artistico (attori principali) Peppe De Vincentis, Vincenzo Imperatore

sezione **catania film italiana 10**



De Vincentis, ex-galeotto e maestro di furti, oggi è drammaturgo e attore. Imperatore, ex-manager e 'gola profonda' del sistema finanziario italiano, oggi è consulente di imprenditori contro gli abusi delle banche. I due raccontano di come la scrittura abbia riconvertito le loro vite.

De Vincentis, a former convict responsible for thousands of robberies, is now a dramatist and actor. Imperatore, ex-manager and chief whistleblower of the Italian financial system, works now as a consultant for the prevention of bank abuses. The two of them tell each other how writing has changed their lives.

La vita dentro

Regia di Carla Di Feo, Fiorenzo Brancaccio
Paese Italia
Durata (in min.) 67'
Anno di produzione 2020
Genere Drammatico
Lingua e sottotitoli ITA sott. ENG
Cast artistico (attori principali) Carla Di Feo, Fiorenzo Brancaccio

sezione **catania film italiana 10**



Quarantena e reclusione obbligatoria sono lo sfondo per entrare in una casa, in una vita, e narrarne i ritmi, le storie e i fantasmi.

Lockdown and mandatory confinement are in the background of what happens inside a house, affecting its lives, rhythms, stories, and ghosts.

All'alba perderò

Regia di Andrea Muzzi
Paese Italia
Durata (in min.) 86'
Anno di produzione 2021
Genere Commedia
Lingua e sottotitoli ITA
Cast artistico (attori principali) Pupo, Andrea Muzzi, Miriam Bardini, Angela Finocchiaro, Paolo Calabresi

sezione **catania film italiana 10**



Andrea è un regista cinquantenne che si continua a definire "emergente". I ripetuti fallimenti fanno cadere il regista in depressione, però, un ricordo d'infanzia stimola in lui l'idea di raccontare le storie di "fuoriclasse della sconfitta". Infatti, il fallimento può insegnare più del successo.

Andrea is a 50-year-old man still considering himself a budding director. Due to the multiple failures, he falls into depression. However, a childhood memory gives him the idea to bring the stories of these champions of failure to light and finally understands that failure can teach more than success.

65 rose

Regia di Davide Del Mare
Paese Italia
Durata (in min.) 89'
Anno di produzione 2021
Genere Drammatico
Lingua e sottotitoli ITA sott. ENG
Cast artistico (attori principali) Christian Cappello

sezione **catania film italiana 10**



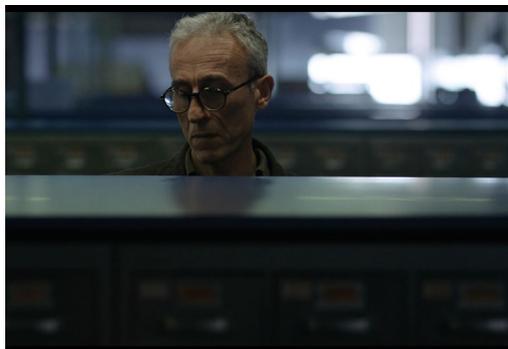
Christian ha perso la compagna incinta Marta e decide di percorrere un lungo viaggio a piedi in tutta Italia per raccogliere fondi contro la Fibrosi Cistica. Il regista del film, Davide, affetto dalla stessa malattia, racconta in prima persona i 4000 km nel territorio italiano al fianco di Christian.

Christian has lost his pregnant partner, Marta, and decides to walk a long way through Italy to raise funds to fight one of the most common rare genetic diseases: Cystic Fibrosis. The film director, Davide, affected by the same genetic disorder, personally describes his 4,000 km trip with Christian.

Flash: La storia di Giovanni Parisi**Regia di** Marco Rosson**Paese** Italia**Durata (in min.)** 65'**Anno di produzione** 2020**Genere** Documentario**Lingua e sottotitoli** ITA sott. ENG**Cast artistico (attori principali)** Livio Lucarno, Alessandro Duran, Giacobbe Fragomeni, Salvatore Cherchisezione **catania film italiana 10**

Attraverso il racconto di testimoni, unitamente al materiale di repertorio, si andranno pian piano a materializzare quelli che sono stati i luoghi, gli spazi, gli angoli bui e luminosi della vita e della carriera dell'ex campione olimpico e pluricampione mondiale Giovanni Parisi, soprannominato dai suoi tifosi e ammiratori "Flash".

Flash: la storia di Giovanni Parisi is a biographical documentary about the Olympic gold medalist, two times WBO champion, and Italian boxing legend, Giovanni 'Flash' Parisi. The audience is guided through his struggle for self-affirmation.

L'abbraccio: Storia di Antonino e Stefano Saetta**Regia di** Davide Lorenzano**Paese** Italia**Durata (in min.)** 60'**Anno di produzione** 2020**Genere** Drammatico**Lingua e sottotitoli** ITA sott. ENG**Cast artistico (attori principali)** Gaetano Aronica, Lidia Vitale, Roberto e Gabriella Saetta, Giuseppe e Alessandra Fallica, Gaetano Augello, Carmelo Sardo, Caterina Chinnici, Antonino Di Matteosezione **catania film italiana 10**

È il 25 settembre 1988: un'auto è in corsa è attaccata da un commando di sicari che esplose una gragnola di piombo contro gli ignari passeggeri. I corpi straziati appartengono ad Antonino Saetta, di anni 65, presidente della prima sezione della Corte d'Assise d'Appello di Palermo, e al figlio Stefano, trentacinquenne.

25 September 1988, a group of hitmen shoots a hail of bullets on the unaware passengers of a car. The mangled bodies belong to Antonino Saetta, the 65-year-old president of the first section of the Court of Assizes of Palermo, and his son Stefano, 35.

APPROFONDIMENTI

SEZIONE CATANIA CORTO EUROPA 10

Thank You for Patiently Waiting

Tack För Att Du Väntar

Regia di Max Marklund, Anders Jacobsson

Paese Svezia

Durata (in min.) 18'

Anno di produzione 2020

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli SWE sott. ENG

Cast artistico (attori principali) Rafael Pettersson, Johan Rudebeck, Natalie Sundelin, Anna Rothlin, Gustave Lund, Monica Elisson, Anders Elisson, Nils Czernich, Michaela Wiberg, Maximilian Jegebo, Sixten Ljunggren & Lisa Svedberg

sezione **catania corto europa 10**



Josef è coinvolto in un incidente automobilistico che gli fa rivivere un miscuglio di emozioni e ricordi: il padre depresso, il vicino arrabbiato, sua madre... Solo alla fine capirà perché gli appaiono tutti questi ricordi e cosa significano.

Josef is involved in a car accident that brings him on a roller coaster of big and small memories: his depressed father, an angry neighbour, his mother... Only at the end will he find out why all these memories arise and what they mean.

Fall of the Ibis King

Regia di Mikai Geronimo, Josh O'Caomh

Paese Irlanda

Durata (in min.) 10'

Anno di produzione 2021

Genere Animazione

Lingua e sottotitoli ENG sott. ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) Anna Lawlor, Jack McHugh, Sean McManus, Conor McNally, Ava Farrel, Eoin O'Sullivan, Aisling Smith

sezione **catania corto europa 10**



In un'opera lirica dai toni cupi, l'antagonista è sempre più turbato dopo l'inaspettato ritorno dell'ex protagonista.

The antagonist of a dark opera becomes increasingly unsettled, following the unlikely return of the former lead actor.

Red Day

Ditë e Kuqe

Regia di Besim Ugzmajli

Paese Kosovo

Durata (in min.) 15'

Anno di produzione 2021

Genere Commedia

Lingua e sottotitoli ALB sott. ITA

Cast artistico (attori principali) Teuta Krasniqi, Orgesa Mehmeti, Agron Shala

sezione **catania corto europa 10**



Arsa, una bambina sorda, e sua madre Dodona, ex attrice, vogliono far parte di un festival di arti performative. Arsa non è nella lista dei partecipanti ma lei e sua madre sono pronte a tutto pur di salire sul palco e presentare la loro storia unica. Alla fine, il sipario del teatro si macchierà di sangue.

Arsa, a deaf girl, and her mother Dodona, a former actress, want to be part of a performing arts festival. Despite not being on the participant list, the two are ready for anything to walk on stage and present their unique stories. In the end, the theatre's curtain will be stained with blood.

Beasts

Regia di Giorgio La Rosa

Paese Belgio

Durata (in min.) 22'

Anno di produzione 2021

Genere Azione

Lingua e sottotitoli ENG, SPA sott. ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) Patrycja Pulit, Federico N. Lazzari, Tomás Levy Barros

sezione **catania corto europa 10**



Appena uscita di galera, una giovane donna cerca di reinserirsi nella società. Ma non prima di aver fatto un ultimo colpo...

A young woman who just got out of jail tries to reintegrate into society. However, she cannot resist one last heist.

The Young Man Who Was Also Fire

Biri i zjarrtë

Regia di Martin Oliveros Heinze

Paese Albania

Durata (in min.) 15'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ALB sott. ITA

Cast artistico (attori principali) Françesko Kalemaj, Albi Selamaj, Panajot Brahimaj, Klajdi Marku, Miola Sitaj

sezione **catania corto europa 10**



Con la morte del padre il diciassettenne Meriton è costretto a scegliere se restare con la madre, ormai vedova, o proseguire i suoi studi e lasciare casa.

After his father's death, Meriton, a 17-year-old boy, is faced with the dilemma of whether to stay with his widowed mother or continue with his studies and move out of the city.

C'è nessuno?

¿Estáis ahí?

Regia di Ana Maria Ferri

Paese Spagna

Durata (in min.) 5'

Anno di produzione 2021

Genere Commedia, Drammatico

Lingua e sottotitoli SPA sott. ITA

Cast artistico (attori principali) Alejandro Garrido, Marta Waits, Novios Germán Fernández, Santi Torres, Ángel Sánchez Cárdenas, Paula Valdés

sezione **catania corto europa 10**



Gli occhi di un essere insignificante, nella sua breve esistenza che verrà certamente dimenticata, ci mostrano quello che giorno per giorno ignoriamo o semplicemente passa inosservato: gli altri. Per renderli parte di noi dobbiamo solo saper ascoltare.

During its brief existence, the eyes of an insignificant being become a lens that reveals those who go usually ignored and unnoticed: the others. To make them part of ourselves, we only need to know how to listen.

Shadow Players

Regia di Mel Piper

Paese Germania

Durata (in min.) 19'

Anno di produzione 2021

Genere Realismo magico, Fantasy

Lingua e sottotitoli ENG sott. ENG

Cast artistico (attori principali) Amy Molloy, Ruben Van Keer

sezione **catania corto europa 10**



1Polaris è intrappolata in un bozzolo subacqueo quando un viaggiatore decide di fermarsi lì. Aimé, iniziano ad apparire delle crepe sulla pelle del viaggiatore, proprio come sta accadendo sul guscio del bozzolo. Per salvare la sua vita, lei inventa l'incipit di una nuova storia nella quale solo lui potrà viaggiare.

Polaris is trapped in an underwater cocoon when a traveller decides to stop with her. Alas, some cracks begin to break across the traveller's skin, as well as across the hull of the cocoon. To save his life, she comes up with the beginning of a new story: one in which only he can travel.

The Dreams of Lonely People

Regia di Marek Leszczewski

Paese Polonia

Durata (in min.) 24'

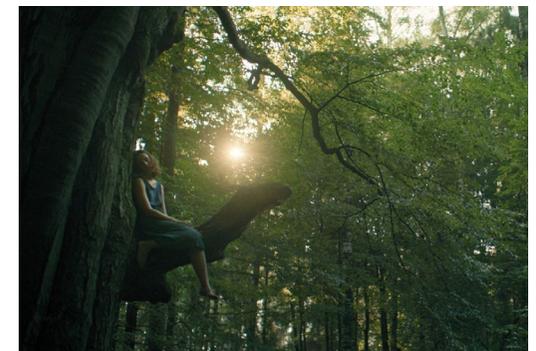
Anno di produzione 2021

Genere Fiction

Lingua e sottotitoli POL sott. ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) Adam Szyszkowski, Anna Paliga

sezione **catania corto europa 10**



Dopo aver passato vent'anni in prigione, un uomo torna nella sua casa di famiglia per morire da solo. Una misteriosa figura proveniente dal magico mondo della natura comincia ad apparire nei suoi dintorni. Quali saranno le vere conseguenze di questo incontro?

After twenty years in prison, a man returns to his single-family home to die alone. A mysterious figure from the magical world of nature begins to appear in its surroundings. What can be the actual consequences of this meeting?

For Sale

Regia di Francesco Gabriele

Paese Regno Unito

Durata (in min.) 15'

Anno di produzione 2020

Genere Horror-Commedia

Lingua e sottotitoli ENG, ITA

Cast artistico (attori principali) Nicolas Vaporidis, Luca Octavia Gilmore, Randall Paul

sezione **catania corto europa 10**



Il tempo sembra essersi fermato per un piccolo villaggio tra le montagne fin quando una coppia disturba la sua quiete. Solamente in casa del signor Levi, l'unico apparente abitante del villaggio, i due rivelano le loro vere intenzioni. Ma perché il paesino è così silenzioso?

Time seems to stand still in a village hidden in the mountains until a colourful couple disturbs its silence. Once inside Mr Levi's home, apparently the only inhabitant in the village, the two lovers reveal their true intentions. Why is the town so quiet, though?

Home Video

Regia di Tomáš Řichtr

Paese Repubblica Ceca

Durata (in min.) 17'

Anno di produzione 2020

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli CZE

Cast artistico (attori principali) Veronika Špačková, David Bosh, Irena Vacková

sezione **catania corto europa 10**



È una serata qualsiasi per Mark e Kristyna, quando lei trova una telecamera nascosta nell'appartamento. Prima che possa capire perché la telecamera sia lì, la madre di Mark arriva e le cose si fanno ancora più complicate.

Mark and Kristyna's ordinary evening is turned upside down when Kristyna finds a hidden camera in the apartment. Before she can find out why the camera is there, Mark's mother arrives and things get even more complicated.

Vista

Regia di Gergely Lorinczi

Paese Romania

Durata (in min.) 15'

Anno di produzione 2020

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli HUN sott. ENG

Cast artistico (attori principali) József Kiss, András Tóth, András Ferenc József, Attila Ambrus, Attila Soós, Éva Székely Nagy, Boglárka Gáspár

sezione **catania corto europa 10**



Una giornata normale viene interrotta da un piccolo cambiamento: un padre testardo fa un piccolo passo per avvicinarsi a suo figlio.

An ordinary day is interrupted by a small change: a stubborn father takes a step to get closer to his son.

Cassandra's Secret

Le Secret de Cassandra

Regia di Lionel Vania Arazi

Paese Francia

Durata (in min.) 12'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli FRE sott. ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) Séfora, Lisbeth Arazi Mornet, Bruno Cassard, Pascal Iifschutz, Joëlle Champeyroux, Jacques Colliard

sezione **catania corto europa 10**



Cassandra, una bambina di sei anni, dalla sua stanza di ospedale, attraverso i corridoi, cammina fra immaginazione e realtà. Dovremmo accettarle o cancellarle? Che peso hanno le opinioni degli altri nelle nostre decisioni e azioni?

Cassandra, a 6-year-old girl, walks through the corridors of a hospital between imagination and reality. Should we accept differences or erase them? What role do the glances of others play in our decisions and actions?

Guinea Pig

Regia di Giulia Grandinetti, Andrea Benjamin Manenti

Paese Italia

Durata (in min.) 20'

Anno di produzione 2020

Genere Fantascienza, Tragicommedia

Lingua e sottotitoli ITA, GER sott. ENG

Cast artistico (attori principali) Michel Schermi, Giulia Grandinetti, Lucia Batassa, Marit Nissen, David White, Vakentina Carrino, Claudio Capaldo, Davide Mazzetti, Giacomo Bottoni

sezione **catania corto europa 10**



In un mondo dove il governo ha abolito ogni sorta di contatto tra esseri umani -da quello visivo a quello sessuale- i cittadini sono sottoposti a un test annuale di controllo per verificare il progresso dell'empatia e dell'attrazione sessuale.

In a world where the government prohibits all kinds of human contact—from the visual to the sexual type—citizens undergo an annual test to monitor their progress on empathy and sexual attraction.

Where Mind Can't Reach

Regia di Aleksey Siman

Paese Estonia

Durata (in min.) 7'

Anno di produzione 2020

Genere Documentario

Lingua e sottotitoli SPA

Cast artistico (attori principali) Jose Minaya

sezione **catania corto europa 10**



Jose Minaya, un ballerino nato a Huánuco (Perù), ci porta in un viaggio emozionante attraverso la sua adolescenza, mentre cerca di diventare un ballerino hip hop e di occuparsi, al contempo, delle avversità imprevedibili che si abbattano sulla sua famiglia.

Jose Minaya, a dance artist from Huánuco, Peru, takes us on an emotional journey through his adolescence, showing how he has tried to balance his desire to become a professional urban dancer with some unpredictable family adversities.

54 / the blind turtle and the endless sea

Regia di Isabella Margara

Paese Grecia

Durata (in min.) 13'

Anno di produzione 2020

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli GRE

Cast artistico (attori principali) Andreas Konstantinou, Konstadina Takalou

sezione **catania corto europa 10**



Una donna che non può smettere di correre. Un uomo misterioso che sa tutto della sua VITA. Una spilla a forma di tartaruga. Un incontro inaspettato in un ascensore diretto al 54° piano che ci porta, invece, da un'altra parte.

A woman who cannot stop running. A mysterious man who knows everything about her life.

A turtle pin.

An unexpected encounter in an elevator that goes up to the 54th floor but takes us all elsewhere.

The Abyss of the Soul

Os Abismos da Alma

Regia di Guilherme Daniel

Paese Portogallo

Durata (in min.) 15'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico, Horror

Lingua e sottotitoli POR sott. ENG

Cast artistico (attori PRINCIPALI) Ana Vilela da Costa, Nuno Nolasco, Carlos Fartura

sezione **catania corto europa 10**



Un padre viene ipnotizzato sul letto di morte con il suo stesso metodo e resta sospeso tra vita, morte e sogno.

On his deathbed, a father is hypnotised with his own method and suspended between life, death, and dream.

The Car Машина

Regia di Nftalya Mishkina

Paese Federazione Russa

Durata (in min.) 23'

Anno di produzione 2021

Genere Commedia

Lingua e sottotitoli RUS sott. ENG

Cast artistico (attori principali) Anna Churina, Natalia Mishkina, Roman Katz, Arman Khachatryan, Lisa Oliferova, Elena Kibalova, Vladimir Nosik

sezione **catania corto europa 10**



Una ragazza in sovrappeso vince alla lotteria un'automobile da sogno e le cose in ufficio cominciano a cambiare. A poco a poco, come una cartina tornasole, la macchina nuova rivela il vero volto dei suoi colleghi: insorge l'invidia, si alimenta l'ipocrisia.

An overweight girl wins a dream car in the lottery. After having been ridiculed at work because of her weight, things start to change at the office. The new car—like a litmus paper—gradually reveals the characters of her colleagues: jealousy arises, hypocrisy flourishes.

Let There Be Colour

Regia di Ado Hasanović

Paese Bosnia ed Erzegovina, Italia

Durata (in min.) 16'

Anno di produzione 2020

Genere Documentario

Lingua e sottotitoli BOS, ENG sott. ITA

Cast artistico (attori principali) Prisca Van Der Mullen, Alem Hatibović, Ludovica Filomeno

sezione **catania corto europa 10**



L'8 Settembre 2019 Sarajevo ospita il suo primo Gay Pride. La città sarà pronta a questo evento?

On 8 September 2019, Sarajevo hosts its first Pride March. Are people ready for the event?

APPROFONDIMENTI

#CFF21

Sotto la città – 1915

Regia di Domenico Tiburzir

Paese Italia

Durata (in min.) 15'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA

Cast artistico (attori principali) Lino Guanciale, Andrea Venditti.

sezione **catania corto italiana 10**



Tito, rimasto sotto le macerie di Avezzano, colpita dalla catastrofe del terremoto del 13 gennaio 1915, viene svegliato da una forte scossa di terremoto che provoca nuove distruzioni. Anche Berardo si ritrova intrappolato in una stanza adiacente. I due, separati solamente da un muro, iniziano un dialogo dal sapore agro-dolce.

After the earthquake that hit the city of Avezzano on 13 January 1915, Tito awakens beneath a pile of rubble. Another earth tremor traps Berardo in the room next to Tito's. The two men, divided only by a wall, start a bittersweet conversation.

Io sono Matteo

Regia di Loris Di Pasquale

Paese Italia

Durata (in min.) 20'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA

Cast artistico (attori principali) Matteo Nicoletta, Daphne Scoccia, Alessia Bellotto, Ciro Scalerà, Emanuela Damasio, Pietro Bontempo, Giorgia Ferrero, Loris Di Pasquale, Anna Maria Teresa Ricci, Luigi Felicini, Elisabetta De Vito.

sezione **catania corto italiana 10**



Matteo è un promettente regista precario alla disperata ricerca di fondi per la sua opera prima. Improvvisamente si trova alle prese con la malattia del secolo: il cancro.

Matteo is a promising but precarious film director, desperately looking for funds to support his debut film. Suddenly, he finds himself having to deal with the disease of this century: cancer.

Una nuova prospettiva

A New Perspective

Regia di Emanuela Ponzano

Paese Italia

Durata (in min.) 18'

Anno di produzione 2020

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli HUN e ITA

Cast artistico (attori principali) Zoltan Cservak, Sipóos Balázs Gyula, Mark Mozes, Allegra Michelazzo, Donatella Finocchiaro, Ivan Franek, Nadia Kibout.

sezione **catania corto italiana 10**



Durante un gioco tra amici un giovane ragazzo si perde nel bosco diventando testimone di diversi avvenimenti in una terra di confine e aprendo un doloroso spiraglio nella Storia. Dove ci troviamo? E soprattutto quando?

While playing with some friends, a boy gets lost in the woods. In this borderland, he starts witnessing different events that open a painful crack in History. Where are we? And, above all, when?

Mami Wata

Regia di Paola Beatrice Ortolani

Paese Italia

Durata (in min.) 10'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) Gianfranco Gallo, Simona Buono, Heyab Aglione, Cristina D'Alessandro, Vincenza Gallucci, Paolo Ricca, Maurizio Ricca.

sezione **catania corto italiana 10**



Gaia vive insieme alla nonna in una casa rurale. Cristina è la figlia di un imprenditore potente ed è diversa dalle altre bambine per via della sua pelle diafana. Quando suo padre si interesserà al terreno della nonna di Gaia, Cristina si ribellerà in nome di un'amicizia pura e semplice.

Gaia lives in a country house with her grandmother. Cristina, the daughter of a powerful businessman, differs from all the other girls because of her diaphanous skin. When Cristina's dad shows interest in the lot where Gaia lives, Cristina will rebel in the name of a pure and authentic friendship.

Con i pedoni tra le nuvole

Pawns Among the Clouds

Regia di

Maurizio Rigattir

Paese Italia

Durata (in min.) 18'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA

Cast artistico (attori principali) Nicola Amato, Milena Vukotic.

sezione **catania corto italiana 10**



Luisa, un'anziana signora, presto dovrà lasciare la casa dove ha sempre abitato per trasferirsi in una casa di riposo. La sua vita prenderà una svolta grazie all'incontro con Dario, un giovane mandato da una cooperativa per prendersi cura di lei.

Luisa, an elderly lady, will soon have to leave the house where she has always lived and move into a retirement home. Her life takes a turn after meeting Dario, a young man sent to take care of her.

Bug

Regia di Isabella Infascelli

Paese Italia

Durata (in min.) 12'

Anno di produzione 2021

Genere Thriller

Lingua e sottotitoli ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) / Adriano Piccolo, Debora Ostieri, Leonardo Piccolo, Dylan Bonetti.

sezione **catania corto italiana 10**



Dopo una terapia a base di iodio radioattivo, un uomo si rifugia in un albergo fuori città per le quarantotto ore di isolamento obbligatorio. Malgrado il costante collegamento via Skype con la moglie e il figlio, la noia lo attanaglia. Ma la notte trasformerà la sua permanenza un vero e proprio incubo.

After being treated with radioactive iodine, a man finds refuge in an out-of-town hotel for forty-eight hours of mandatory isolation. Although being connected with his wife and son via Skype, he is haunted by boredom. At night, however, something unexpected turns his stay into a nightmare.

L'oro di famiglia

The family gold

Regia di Emanuele Pisano

Paese Italia

Durata (in min.) 15'

Anno di produzione 2020

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA, ENG

Cast artistico

(attori principali) Danilo Arena, Francesco Marinelli, Francesco Sechi

sezione **catania corto italiana 10**



Un giovane ladruncolo e una rapina andata male. Tra la refurtiva, un oggetto cattura la sua attenzione: non oro, non argento e non antichi cimeli, ma qualcosa di molto più prezioso che vale la pena restituire.

The film is about a young thief and a burglary gone bad. Among the stolen goods, an object catches the thief's attention despite being neither golden, nor silver, nor even ancient. It is something much more precious and is worth giving back.

Coriandoli

Confetti

Regia di Maddalena Stornaiuolo

Paese Italia

Durata (in min.) 9'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) Denise Aisler, Simone Evangelista.

sezione **catania corto italiana 10**



Scampia. Vele. Una bambina legge al balcone; un ragazzino la osserva. I due si incontrano: Totoriello e Speranzella, come Cenerentola e Hulk, seduti su una panchina di periferia: "Perché leggi sempre al balcone?" La risposta è il canto di una sirena crocifissa.

A young girl is reading on the balcony of a public housing complex in Scampia, Naples; a boy is staring at her. They meet. Totoriello and Speranzella, just like Cinderella and the Hulk, chat while sitting on a bench. "Why do you always read on your balcony?" Her answer will be the song of a crucified siren.

B-52

Regia di Flavio Nani
Paese Italia
Durata (in min.) 7'
Anno di produzione 2020
Genere Drammatico
Lingua e sottotitoli ITA, ENG
Cast artistico (attori principali) Alberto Baraghini, Davide Daluiso, Gianmaria Oss Pinter, Munkhjargal Tsambasuren.

sezione **catania corto italiana 10**



In un futuro prossimo una nuova tecnologia ci rende ancora più alienati e iperconnessi. Marco, schiacciato da una vita monotona, è alla ricerca del suo posto nel mondo. Quando incontra Nico in un bar, pensa finalmente di averlo trovato. Ma finirà per diventare una pedina di un gioco più grande di lui.

In the near future, new technology makes us even more alienated and overconnected. Crushed by a monotonous life, Marco is looking for his place in the world. When he meets Nico in a bar, he thinks he has finally found it. However, he will end up being just a small piece of a bigger puzzle.

Farewell

Regia di Vittorio Bonaffini
Paese Italia
Durata (in min.) 10'
Anno di produzione 2020
Genere Drammatico
Lingua e sottotitoli ITA, ENG
Cast artistico (attori principali) Elena Cucci, Michael Schermi.

sezione **catania corto italiana 10**



Una dolorosa storia d'amore e di perdita tra personalità opposte: Elena risolutiva e fredda, inizia a pensare ad una nuova vita; Riccardo, instabile e passivo, prova a ricostruire la relazione. Odio, rancore e immobilità prendono il sopravvento mentre si avvicina il momento di dirsi addio.

A painful story of love and loss affects two contrasting personalities. Elena, a decisive and cold woman, starts thinking about a new life; Riccardo, passive and unstable, wants to restore their relationship. Hatred, resentment, and immobility take over as the time comes to bid farewell.

Lasciami andare

Regia di Roberto Carta
Paese Italia
Durata (in min.) 16'
Anno di produzione 2021
Genere Drammatico
Lingua e sottotitoli ITA, ENG
Cast artistico (attori principali) Daniele Mariani, Giovanni Crozza Signoris, Lidia Vitale

sezione **catania corto italiana 10**



Venanzio è un giovane ragazzo che vive nell'entroterra della Sardegna. Affascinato dal banditismo, spera di entrare a far parte di una banda criminale locale. Gli verrà, così, affidato il compito di aiutare Antonello, un giovane "bandito" da cui cercherà di imparare il più possibile.

Venanzio lives in the Sardinian hinterland. Being attracted by banditry, he hopes to join a local criminal gang one day. For this reason, he starts helping Antonello, a young outlaw, from whom he tries to learn as much as possible about the life he is dreaming of.

Uruguay

Regia di Andrea Simonella
Paese Italia
Durata (in min.) 15'
Anno di produzione 2021
Genere Drammatico
Lingua e sottotitoli ITA, ENG
Cast artistico (attori principali) Asia Galeotti, Emanuele Cerman, Antonella Arlotti, Roberta Lena, Patrizia Salis, Giorgio Como, Alessio Cherubini, Cristina Ottimo, Stefano Miano, Anna De Rossi.

sezione **catania corto italiana 10**



Adele, una giovane ragazza, è ricoverata in un reparto psichiatrico. Un infermiere, Cristian, attratto dal corpo di Adele, darà sfogo ad un raptus violento: non sarà l'unico episodio di abuso. Grazie all'aiuto di una psichiatra, Adele riuscirà a dire la verità.

Adele, a young girl, is hospitalised in a psychiatric ward. Cristian, a nurse, is attracted by her body and gives vent to his violent desires. Although this episode of abuse will not be the only one, a psychiatrist will help Adele tell everything she has gone through.

Il disordine del mosaico

Regia di Vittoria Rizzardi Penalosa

Paese Italia

Durata (in min.) 18'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) Ludovico Torri, Stefania Casini, Elisabetta Pellini, Cristiano Piacenti, Francesco Buonfiglio, XiaoXiang Duan.

sezione **catania corto italiana 10**



Quando il nonno di Argante, fondatore della “Bernardi Marmi Srl”, si ammala di Alzheimer, il nuovo marito della madre del protagonista, tenta di cedere il 50% dell’azienda ad un’entità estera. Solo Argante può davvero cambiare le carte in tavola.

When Argante’s grandfather, the founder of Bernardi Marmi Ltd, is diagnosed with Alzheimer’s disease, the new husband of Argante’s mother tries to transfer 50% of the company shares to a foreign business. Only Argante can still turn the tables.

Nel blu

Deep

Regia di Mounir Derbal

Paese Italia

Durata (in min.) 15'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) Giorgio Colangeli, Laurence Mazzoni, Diego Cialfi.

sezione **catania corto italiana 10**



Guerino vive vicino al vecchio faro di Fiumicino, lavorando alla giornata. Pescatore, rude e solitario, fa ciò che gli capita per tirare avanti. Sulla linea sottile della moralità, si riscatta ogni notte, guidando le navi come quel vecchio faro che ormai nessuno considera più.

Guerino lives a hand-to-mouth existence next to the old lighthouse of Fiumicino, Rome. This rough and solitary fisherman does whatever is needed to get by. Although teetering on the edge of morality, he redeems himself every night by guiding the ships like the old neglected lighthouse.

Perla

Pearl

Regia di Alessandro Porzio

Paese Italia

Durata (in min.) 15'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA, ENG

Cast artistico (attori principali) Filippo Gili, Fortunato Marco Iannaccone, Marina Savino, Luca Basile.

sezione **catania corto italiana 10**



Fabrizio, ex calciatore e pallone d’oro, torna nella sua casa in montagna dove abita il figlio che non vede da molto tempo. Una perla è l’unica cosa che può unirli, forse salvarli.

Fabrizio, a former football player and winner of the Ballon d’Or, returns to his home in the mountains. After a long time, he meets his son again. A pearl is the only thing that can bring them closer and might even save them.

The present



Regia di	Farah Nabulsi
Paese	Palestina
Durata (in min.)	24'
Anno di produzione	2020
Genere	Drammatico
Lingua e sottotitoli	ARA, ENG, sott. ITA
Cast artistico (attori principali)	Saleh Bakri, Mariam Basha, Mariam Kanj, Karam Elayyan

Yousef e sua figlia Yasmine vivono nella comunità palestinese della Cisgiordania e devono attraversare un check-point situato non distante dalla loro abitazione per raggiungere la città controllata da Israele e comprare il regalo promesso da tanto tempo alla moglie di Yousef, Noor. I due sono fermati senza motivo apparente dalle guardie del posto di blocco e sono costretti a rimanere ore sotto il sole in celle spoglie posizionate

a vista sulla strada. Alcune ore dopo padre e figlia vengono rilasciati, e riescono, non senza fatica, ad arrivare in città e acquistare il regalo, ma si trovano nuovamente la strada sbarrata al ritorno al check-point, presidiato dai medesimi soldati. Le truppe esasperano Yousef, non disposto a farsi umiliare immotivatamente una seconda volta. Lo scioglimento avviene nel modo più logico, imprevedibile ed inarrestabile possibile.



Yousef and his daughter Yasmine live in the Palestinian community of the West Bank and have to cross a checkpoint located not far from their home to reach the city controlled by Israel and buy the long-promised gift to Yousef's wife, Noor. The checkpoint guards stop them for no apparent reason, and the two have to stay hours under the sun in bare cells positioned on sight on the road. A few hours

later, father and daughter are released and manage, not without difficulty, to get to the city and buy the desired gift, but then find the road blocked again at the same checkpoint, guarded by the same soldiers. The troops exasperate Yousef, unwilling to be humiliated unnecessarily twice. The ending follows the most logical, unpredictable, and unstoppable way possible.

Maradona's Legs



Regia di	Firas Khoury
Paese	Palestina, Germania
Durata (in min.)	24'
Anno di produzione	2019
Genere	Drammatico
Lingua e sottotitoli	ARA sott. ITA
Cast artistico (attori principali)	Fari Abbas, Ayoub Abu Hamad, Ali Suliman

Durante i Mondiali del 1990, due giovani palestinesi, Rafat e Fadel, sono alla disperata ricerca de "le gambe di Maradona": l'ultimo adesivo mancante di cui hanno

bisogno per completare il loro album della coppa del mondo e vincere un Atari gratuito.



During the 1990 World Cup, two young Palestinian boys, Rafat and Fedel, are looking for Maradona's legs:

the last missing sticker they need to complete their world cup album and win a free Atari.

One More Jump

Quando Abdallah, fondatore e leader storico del Gaza Parkour Team, viene invitato in Italia per partecipare a un workshop, decide di lasciare la striscia di Gaza per diventare un atleta professionista in Europa, ma la vita lì si rivelerà più dura del previsto. Jihad vive ancora segregato nella Striscia e ogni giorno si allena duramen-

te con i membri più giovani del team. Sa che lo sport è l'unica cosa che può tener vive le loro speranze. Anche lui sogna di poter lasciare un giorno quella terra martoriata, ma non ha più notizie di Abdallah. Ma il destino cambierà la vita di entrambi.



Regia di	Emanuele Gerosa
Paese	Palestina, Italia, Svezia
Durata (in min.)	83'
Anno di produzione	2019
Genere	Documentario
Lingua e sottotitoli	ARA, ENG, ITA sott. ITA
Cast artistico (attori principali)	Abdallah Inshasi

When Abdallah, founder and historical leader of the Gaza Parkour Team, is invited to Italy to participate in a workshop, he decides to leave the Gaza Strip to become a professional athlete in Europe. Life in Europe, though, will turn out to be harder than expected. Jihad still lives segregated in the Strip. Every day he

trains hard with the youngest members of the team. He knows that sport is the only thing that can keep their hopes alive. He also dreams of leaving that battered land one day but has no more news of Abdallah. Suddenly, fate changes both of their lives.

The Bride Dress



Regia di	Marwah Jbara Tibi
Paese	Palestina
Durata (in min.)	52'
Anno di produzione	2019
Genere	Documentario
Lingua e sottotitoli	ARA sott. ENG
Cast artistico (attori principali)	Lubna Abed El Hadi, Sumoud Ka Saadat

Questo toccante documentario segue la storia d'amore di due coppie palestinesi (Lubna e Abdalla, e Sumoud e Assem) che pianificano i loro matrimoni ai tempi dell'occupazione israeliana. Le due future spose e le loro famiglie si incontrano in un negozio quando casualmente noleggiavano lo stesso abito tradizionale palestinese che Lubna vuole indossare per la cerimonia dell'henné e Sumoud per la sua festa di fidanzamento. Scopriamo presto che trovare il vestito adatto non è la loro preoccupazione più grande: entrambi i matrimoni sono fortemente minacciati dall'occupazione israeliana. La gioia di Sumoud, infatti, viene distrutta dalla sofferenza di non avere al suo fianco durante il matrimonio

Assem, tenuto prigioniero in Israele. Invece, i piani di Lubna sono tormentati dall'incertezza che il marito e la famiglia ricevano i permessi israeliani necessari per viaggiare dalla Cisgiordania e partecipare ai festeggiamenti matrimoniali a Nazareth, sua città natale. Il film racchiude le festività, le cerimonie, le tradizioni e le difficoltà di entrambe le coppie palestinesi. Nonostante l'occupazione, i due matrimoni si celebrano nello stile della Palestina e ci mostrano come l'amore trionfi nonostante i muri e le barriere erette.



This intimate documentary about love under apartheid follows two Palestinian couples planning their weddings: Lubna and Abdalla, and Sumoud and Assem. We meet the two brides and their families in a shop, as they coincidentally rent the same traditional Palestinian dress, which Lubna wears for her henna party and Sumoud for her engagement party. We soon learn that finding the perfect dress is not their biggest worry: both weddings are adversely affected by the Israeli occupation. Sumoud's joy is tainted by heartbreak over her groom not being by her side when

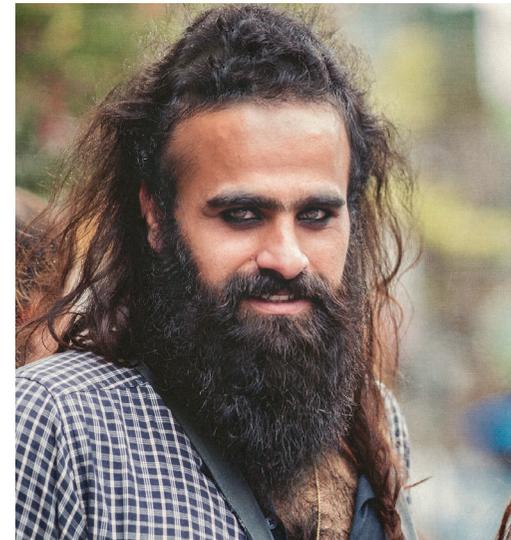
they marry because Assem is a political prisoner in an Israeli prison. On the other hand, Lubna's plans are plagued with the uncertainty of whether her husband and his family will receive the necessary Israeli permits to travel from the West Bank to attend the wedding party in Nazareth, her hometown. The film captures the festivities, ceremonies, traditions and hardships of both Palestinian weddings. Despite the occupation, two wedding ceremonies are held in Palestinian style, as we witness how love triumphs over walls and barriers of occupation.

Gaza mon amour



Regia di	Mohamed Abou Nasser (Arab), Ahmed Abou Nasser (Tarzan)
Paese	Palestina, Francia, Germania, Portogallo, Qatar
Durata (in min.)	87'
Anno di produzione	2020
Genere	Drammatico
Lingua e sottotitoli	ARA sott. ITA
Cast artistico (attori principali)	Hiam Abbass, Majd Eid, Salim Dau

Il pescatore sessantenne Issa è segretamente innamorato di una donna vedova che lavora come sarta al mercato, Sihan, ed è determinato a farle la sua proposta di matrimonio. Un giorno rinviene nella rete da pesca un'antica statua di Apollo e decide di nascondersela.



Quando Hamas scopre l'esistenza di questo misterioso tesoro, per Issa iniziano i problemi. Riuscirà a dichiarare il proprio amore a Sihan?



The sixty-year-old unmarried fisherman Issa is secretly in love with a widow, Sihan, who works as a seamstress at the market, and wants to propose to her. But, one day, he catches an ancient statue of Apollo in the

fishing net and decides to hide it. When Hamas finds out about the existence of this mysterious treasure, Issa gets in trouble. Will he succeed in declaring his love to Sihan?

Condom Lead



Regia di	Mohamed Abou Nasser (Arab), Ahmed Abou Nasser (Tarzan)
Paese	Palestina
Durata (in min.)	15'
Anno di produzione	2013
Genere	Drammatico
Lingua e sottotitoli	ARA sott. ITA
Cast artistico (attori principali)	Rachid Abdelhamid, Maria Mohammedi, Eloise van van Vollenstein

Il titolo "Condom Lead" deriva dal nome della missione militare "Cast Lead" compiuta nel 2009 contro la Striscia di Gaza. L'assalto è durato 22 giorni. Questo è lo sfondo della storia di una giovane famiglia costretta a rifugiarsi

dai bombardamenti nel proprio appartamento. In una situazione di paura e precarietà, si riesce a pensare all'amore? La risposta è no. Anzi, qualsiasi ricerca di tenerezza o passione è completamente eliminata.



The title Condom Lead comes from the name of the 2009 military mission Cast Lead, against the Gaza Strip. The attack lasted 22 days. This is the background of the story of a young family forced to hide in their

apartment to escape the continuous bombing. Is there any space for love in such a difficult situation of fear? The answer is no. Any attempt to find some comfort or compassion is immediately cut off.

Rosso



Regia di	Mika Kaurismäki
Paese	Finlandia
Durata (in min.)	78'
Anno di produzione	1985
Genere	Giallo
Lingua e sottotitoli	ITA, SWE, FIN
Cast artistico (attori principali)	Kari Väänänen, Martti Syrjä, Leena Harjupatana, Mirja Oksanen, Marija-Liisa Majanlahti, Orazio Anelli, Arli Fiila, Liisa Kalliomaa, Leena Langri Jr.

Giancarlo Rosso, un killer siciliano, viene pagato per uccidere una persona in Finlandia. Quando arriva lì, scopre che si tratta di Maria, la ragazza da lui amata e poi persa. Durante una rapina in banca, viene colpito da una pal-

lottola e ferito. Come può ritrovare in queste condizioni il suo amore perduto? Stanco e smarrito, il solo luogo dove sembra poter rifugiarsi è un ristorante: "Rosso".



Giancarlo Rosso, a Sicilian hitman, is paid to kill a person in Finland. When he arrives there, he discovers that his target is Maria: the girl he once loved and then lost. During a bank robbery, he is hit and wounded by a

bullet. How can he find his lost love in these conditions? Bewildered and tired, the only place where he seems to find refuge is a restaurant: Rosso.

L'altro volto della speranza



Toivon tuolla puolen

Regia di	Aki Kaurismäki
Paese	Finlandia
Durata (in min.)	98'
Anno di produzione	2017
Genere	Drammatico
Lingua e sottotitoli	SWE, FIN, ENG, ARA
Cast artistico (attori principali)	Sherwan Haji, Sakari Kuosmanen, Kaija Pakarinen, Niroz Haji, Janne Hyytiäinen, Ilkka Koivula, Nuppu Koivu, Simon Hussein Al-Bazoon, Kati Outinen

Un commerciante di Helsinki litiga con la moglie e la lascia; decide, poi, di abbandonare la propria attività e giocare a poker. Con le vincite compra un ristorante di scarso successo e assume in nero un richiedente asilo

siriano. Il siriano sta cercando di ritrovare la propria sorella. Dopo aver scoperto che si trova in Lituania, il proprietario del ristorante aiuterà i due a ricongiungersi.



A shirt salesman who lives in Helsinki decides to leave his wife after an argument. He gambles and manages to buy an unsuccessful restaurant. A Syrian asylum seeker, avoiding his deportation, is hired there under the

table. The Syrian is looking for his sister, and when he finally finds out that she is in Lithuania, the restaurant owner helps them embrace again.

Fantasia a quattro mani

Regia di Castrense Scaturro

Paese Italia

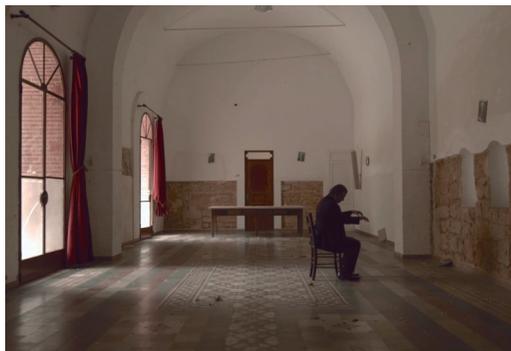
Durata (in min.) 38'

Anno di produzione 2021

Genere Biografico, Documentario

Lingua e sottotitoli ITA

Cast artistico (attori principali) Franco Vito Gaiezza, Eliana Pia Borsellino, Pasquale Borsellino, Giuseppina Miceli, Giovanni Vetrano, Maria Grazia Caltagirone, Gabriele Zambuto, Alida Capobianco, Stefan Cutean, Luigi Fiore



In un paese siciliano, un maestro di musica inizia a peregrinare in un luogo dimenticato alla ricerca dei suoi allievi, dopo aver sentito intorno a sé strane presenze.

In a small Sicilian town, a music teacher starts feeling a strange presence around him. As a consequence, he starts wandering in a forgotten place in search of his students.

sezione **film catania siciliana**

Dream

Regia di Davide Vigore

Paese Italia

Durata (in min.) 18'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA sott. ENG

Cast artistico (attori principali) Antonio Avella, Elvira Camarrone, David Coco



Pietro ha un unico grande sogno: correre con il suo cavallo Dream al Palio di Buonriposo. Il suo desiderio, però, viene stroncato dal padre che preferisce far gareggiare Peppe, il figlio maggiore. Pietro sembra rinunciare alla gara, ma l'incontro con Elvira porterà ad una reazione. È giunto il momento di passare all'età adulta.

Pietro has a big dream: to ride his horse, Dream, in the horse race of Buonriposo. However, his father destroys it by choosing his older brother Peppe to compete. At first, Pietro seems to give up, but the encounter with Elvira makes him change his mind. Finally, he feels ready for adulthood.

sezione **film catania siciliana**

Alexithymia

Regia di Vincenzo Crivello, G. William Lombardo

Paese Italia

Durata (in min.) 7'

Anno di produzione 2021

Genere Fantascienza

Lingua e sottotitoli ITA

Cast artistico (attori principali) Soggetto capofila: Istituto di Istruzione Superiore Statale "Enrico Medi" di Palermo

Soggetti in rete: Istituto Comprensivo Statale di Cinisi; Associazione "SolidAnime ETS" (associazione di solidarietà familiare e di promozione sociale); Associazione AttivaMente ONLUS; ANCI Sicilia (Associazione dei Comuni siciliani); F.I.T.A. (Federazione Italiana Teatro Amatori).



In un mondo in cui le emozioni sono proibite, un gruppo di ragazzi darà inizio a una rivolta... attraverso un sorriso.

In a world where emotions are forbidden, a group of young people will start a revolution by using a smile.

sezione **film catania siciliana**

Mea culpa non est

Regia di Maria Catalano

Paese Italia

Durata (in min.) 4'

Anno di produzione 2020

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA sott. ENG

Cast artistico (attori principali) Marco Di Prima, Pietro Spedale, Federico Millunzi, Simone Millunzi



È un giorno qualunque di settembre per un giovane scanzonato e dal fare spregiudicato. Una scuola elementare fa da sfondo alla combinazione mortale di caso e caos. Il giovane decide di fermarsi lì. Un destino inevitabile lo attende.

It's an ordinary day in September for an easygoing and unscrupulous young man. An elementary school will be the background to the deadly combination of chance and chaos that will unfold. The young man decides to stop right there. An inevitable fate awaits him.

sezione **film catania siciliana**

Don Gino

Regia di Salvatore Scalfani

Paese Italia

Durata (in min.) 11'

Anno di produzione 2019

Genere Commedia

Lingua e sottotitoli ITA sott. ENG

Cast artistico (attori principali) Salvatore Scalfani Senior, Jacopo Cavallaro, Giovanni Mineo, Roberto Pepoli, Fabrizio Pizzuto, Giuseppa Polenchi, Benedetto Raneli, Roberto Romano, Maziar Firouzi

sezione **film catania siciliana**



Una volta che Don Gino scopre l'omosessualità di suo figlio, dovrà scegliere tra la famiglia ed il rispetto.

When Don Gino finds out that his son is gay, he will have to choose between family and honour.

QuarantacinqueQuindiciVenticquattro FourtyfiveFifteenTwentyfour

Regia di Emma Cecala

Paese Italia

Durata (in min.) 11'

Anno di produzione 2021

Genere Commedia

Lingua e sottotitoli ITA

Cast artistico (attori principali) Stefania Blandeburgo, Toti Mancuso, Totino La Mantia, Domenico Pampinella

sezione **film catania siciliana**

Angela convince il marito e il figlio ad accompagnarla al cimitero per rendere omaggio allo zio defunto che in sogno le ha dato dei numeri da giocare al lotto. Stranamente, non trovano traccia del defunto. La sera, scoprono che i numeri si sarebbero rivelati vincenti. E lo sono stati, ma non per loro!

Angela wants her husband and her son to go with her to the cemetery and pay tribute to their dead uncle, who gave her some lottery numbers in a dream. However, they cannot find his tomb. After the evening news, they discover that the numbers were lucky indeed, but not for them.

Livermore a Siracusa! Racconto di una messinscena

Regia di Manuel Gilberti

Paese Italia

Durata (in min.) 55'

Anno di produzione 2021

Genere Documentario

Lingua e sottotitoli ITA

Cast artistico (attori principali) Davide Livermore, Laura Marinoni, Giancarlo Judica Cordiglia, Maria Grazia Solano

sezione **film catania siciliana**



Questo accurato reportage offre uno sguardo privilegiato dentro al processo creativo e alle complesse e affascinanti dinamiche legate alla produzione di uno spettacolo imponente.

This detailed documentary offers a privileged look inside the creative process and the fascinating dynamics behind the production of such an important show.

Isola Ciclopi

Regia di Ryan De Franco, Matthew Mendelson

Paese Italia, Stati Uniti

Durata (in min.) 5'

Anno di produzione 2021

Genere Drammatico

Lingua e sottotitoli ITA sott. ENG

Cast artistico (attori principali) / Paola Cassetta, Ester Pantano

sezione **film catania siciliana**



Una donna, nella lotta per recuperare i ricordi perduti, torna al suo porto sicuro.

A woman returns to her safe haven in an attempt to reclaim her lost memories.

Note sanitarie

Si prega di indossare una mascherina sanitaria per l'intera durata di proiezioni ed eventi. Non creare assembramenti in nessuno spazio delle location. Si avvisa che l'ingresso del pubblico agli eventi è consentito esclusivamente ai soggetti muniti di una delle certificazioni verdi Covid-19, ai sensi dell'art. 3 e art 9 comma 2 del dl 23/7/2021.

La direzione si riserva di apportare eventuali modifiche al programma impegnandosi a darne adeguata e tempestiva comunicazione al pubblico attraverso i vari mezzi di comunicazione del festival.

Informazioni e Prenotazioni

INGRESSO GRATUITO, È CONSIGLIATA LA PRENOTAZIONE. INVIARE UN MESSAGGIO WHATSAPP INDICANDO NOME E NUMERO DI PERSONE AL 328 0246936 (escluso l'evento speciale del film d'Apertura **Ezio Bosso. Le cose che restano** del 28 novembre 2021 alle ore 20.30 – 5 euro, e l'evento speciale del film **Gaza Mon Amour** del 3 dicembre 2021 alle ore 18 – 7 euro intero, 5 euro ridotto).

www.cataniafilmfest.it



